

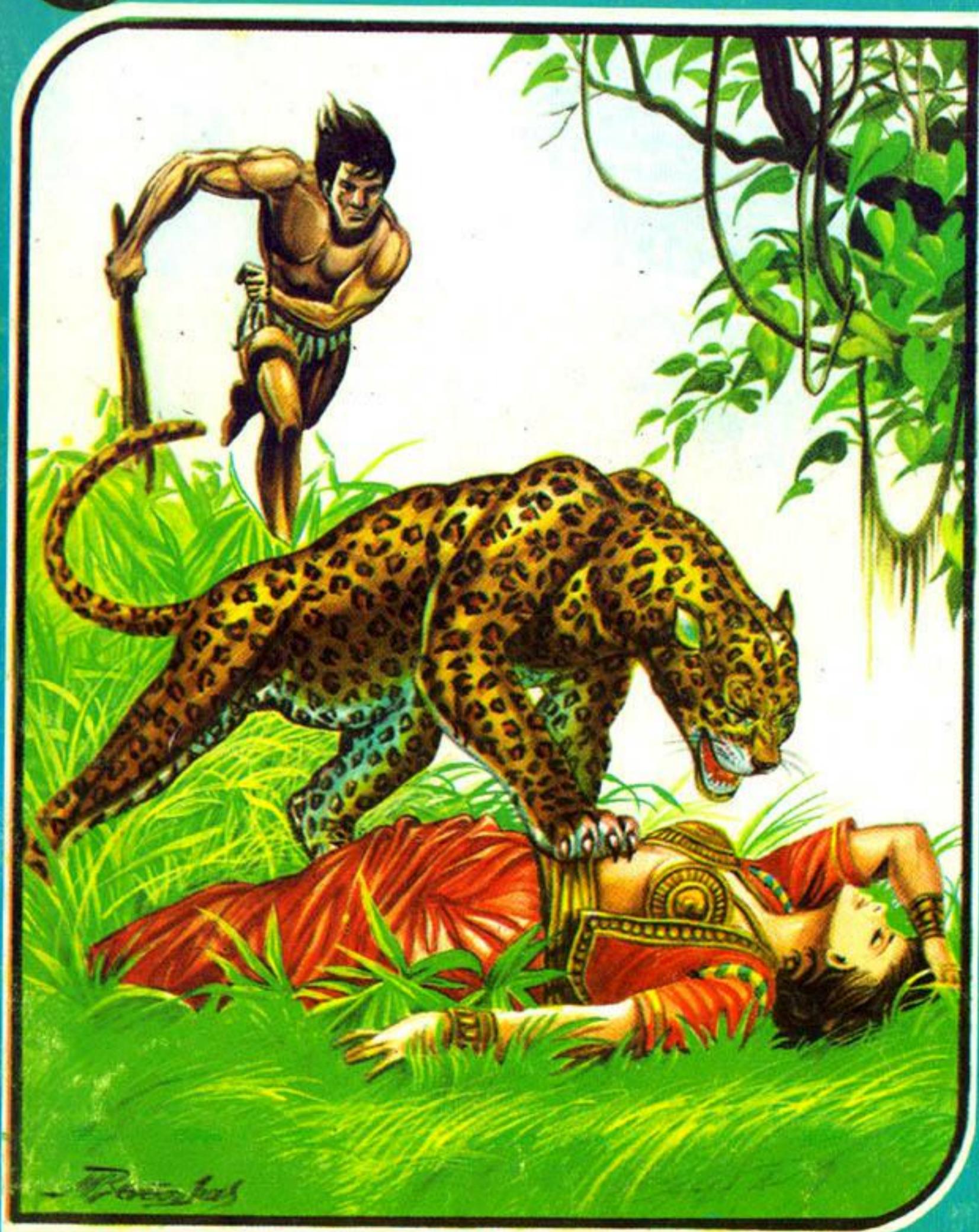
Ο ΓΙΓΑΝΤΑΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΦΟΒΑΤΑΙ ΚΑΝΕΝΑ  
Ο ΗΡΩΑΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΝΙΚΗΘΗΚΕ ΠΟΤΕ

# ΓΚΑΟΥΡ ΤΑΡΖΑΝ

15

12 ΔΡΧ.

ΤΟ ΤΑΜ - ΤΑΜ ΤΟΥ ΠΡΟΔΟΤΗ



ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

ΣΥΝΑΡΠΑΣΤΙΚΕΣ  
ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΖΟΥΓΚΛΑ

Κάθε ΤΕΤΑΡΤΗ, χανά κοντά σας,  
οι θρυλικοί

**ΚΑΟΥΡ ΤΑΡΖΑΝ**

ΝΙΚΟΥ Β. ΡΟΥΤΣΟΥ

έξωφυλλο—έσωτ. εικονογράφηση

ΜΙΧΑΛΗ ΒΕΝΕΤΟΥΛΙΑ



ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ «HARMI-PRESS»  
ΧΑΡ. Δ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΚΑΙ ΣΙΑ, Ο.Ε.  
ΛΕΩΦ. ΚΗΦΙΣΟΥ 85 — ΑΙΓΑΛΕΩ  
ΤΗΛ. 3471503 — 3455276



# ΤΟ ΤΑΜ-ΤΑΜ του Νεοδότη



## Φωνή στό σκοτάδι

— Ποκοπίκο!... Ποκοπίκο!...  
Περασμένα μεσάνυχτα. Κοντεύει νά ξημερώσει. Βρισκόμαστε στό έσωτερικό τής σπηλιᾶς τοῦ Γκαούρ.

· Ο Ταρζάν, ό δοξασμένος ἄρχοντας τής Ζούγκλας, κι ό θρυλικός ἔλληνας γίγαντας, είναι ἀδερφικοί φίλοι πιά. Κοιμούνται ό ἑνας κοντά στόν ἄλλον.  
· Ανάμεσά τους ροχαλίζει ό μικροσκοπικός νάνος Ποκοπίκο.  
· Ο τρομερός κυνηγός τῶν ἄγριων κουνελιῶν!

Στό βάθος τῆς εύρυχωρης σπηλιᾶς, μόνη σέ μιά γωνιά, ξαγρυπνάει ἡ κοντόχοντρη Χουχού. Τό... μαῦρο τριαντάφυλλο τῆς Ζούγκλας.

Είναι ἡ πρώτη νύχτα πού κοιμᾶται τόσο κοντά στόν πολυαγαπημένο της Ποκοπίκο! Και φυσικά, δέν μπορεῖ νά κλείσει μάτι.

· Η Χουχού ἀκούει τήν ἀπελπισμένη φωνή:

— Ποκοπίκο!... Ποκοπίκοooo!...

Γρήγορα σηκώνεται άπ' τά χορταρένια στρωσίδια της. Πλησιάζει τόν κοιμισμένο Ποκοπίκο. Τόν ξυπνάει. Τοῦ ψιθυρίζει:

— Κάποιος σου ζητάει βοήθεια!... Πάρε τή χατζάρα σου. Τρέξε νά τόν σώσεις!.

Τήν ίδια στιγμή, ἡ φωνή τοῦ ἄγνωστου ξανακούγεται:

— Ποκοπίκο!... Ποκοπίκοοο!...

· Ο νάνος ἀφουγκράζεται τρομαγμένος. Γυρίζει ἀπό τ' ἄλλο πλευρό. Μουρμουρίζει:

— 'Αφοῦ φωνάζει τόν... Γκαούρ. Τί ξυπνᾶς ἐμένα!...

· Η Χουχού κλονίζεται. Μπορεῖ νά 'κανε και λάθος. Τεντώνει τώρα τ' αὐτί της. Θέλει ν' ἀκούσει καλύτερα.

Κι ἀλήθεια!.. Σέ λίγες στιγμές, ἡ ίδια φωνή ξανακούγεται:

— Γκαούρ!... Γκαααούρ!...

— Τό 'πα κι ἔγινε, μουρμουρίζει ό Ποκοπίκο.

Σβέλτος σηκώνεται πάνω. Κοιτάζει τούς δυό γίγαντες πού κοιμοῦνται πλάι-πλάι.

— Γιά δές ἀγάπες, λέει στή Χουχού. Καλά πού είχα μπει ἀνάμεσά τους. Ἀλλιώς θά ἀγκαλιαζόντουσαν.

· Υστερα ξυπνάει τόν Γκαούρ:

— Κάποιος σέ ζητάει!...

· Ο μελαψός γίγαντας πετιέται όρθος. Ἀκούει κι αύτός τή φωνή.

— Πάω νά δῶ, μουρμουρίζει.

Κι ἀκράτητος σάν κεραυνός, κατεβαίνει τούς τρομαχτικούς βράχους.

“Ενας μαῦρος ιθαγενής τόν περιμένει κάτω.

— Γκαούρ, τοῦ λέει. · Η Ταταμπού κινδυνεύει!... Πρόφτασε νά τή σώσεις!..

### · Η Βασίλισσα τῆς Ζούγκλας

Πέρα ἀπ' τό μεγάλο ποτάμι μέτούς κροκόδειλους, πού χωρίζει στά δυό τήν παρθένα Ζούγκλα, ζεῖ και βασιλεύει ἡ θρυλική και κοσμοξακουσμένη Ταταμπού.

Είναι μιά γιγαντόσωμη και πανώρια μελαψή κοπέλα. Δεκαοχτώ χρόνων. Μέ μακριά, κατάμαυρα σγουρά μαλλιά. · Η ματιά της περήφανη σάν τοῦ ἀετοῦ. Τό θάρρος και τή δύναμή της θά ζήλευαν και τά λιοντάρια!

Γεννήθηκε και μεγάλωσε στήν ἄγρια Ζούγκλα. Πατέρας της ό άρχηγός μιᾶς μελαψῆς φυλῆς ἀπόγονων τοῦ Μεγαλέξαντρου. Μάνα της μιά ἑλληνίδα λευκή γυναικά. Είχε φτάσει στή Ζούγκλα συνοδεύοντας κάποιον πατριώτη της, κυνηγό ἄγριων θηρίων...

· Ο φύλαρχος τήν εἶδε κάποτε. Τήν ἀγάπησε. Και μιά σκοτεινή νύχτα τήν ἄρπαξε ἀπ' τόν

καταυλισμό τοῦ ἔλληνα κυνηγοῦ. Τήν ἔφερε στὸ χορταρένιο παλάτι του. Καὶ σιγά-σιγά, κατάφερε νά τὸν ἀγαπήσει κι ἐκείνη...

Τόν τρίτο χρόνο ἡ πανώρια κι ἀτρόμητη ἔλληνίδα χάρισε στὸ μελαψό φύλαρχο ἔνα χαριτωμένο κοριτσάκι. Τοῦ 'δωσαν τὸ ὄνομα Ταταμπού. Στὴ γλώσσα τους θά πεῖ Σίφουνας. Κι αὐτό, γιατί ἔδειχνε πώς θά γίνει ὀρμητική, ἀτρόμητη!

Αργότερα, ὁ φύλαρχος κι ἡ γυναίκα του ἔμαθαν πώς ὁ ἔλληνας κυνηγός μέ τὸν ιθαγενή συντρόφισσά του καὶ τό μικρό

ἀγοράκι τους, εἶχαν χαθεῖ. Μιά τρομερή γορίλαινα σπάραξε τὸν πατέρα καὶ τή μάνα. Κι εἶχε ἀρπάξει τό μονάκριβο παιδί της.

Ἡ Ταταμπού μεγαλώνει σάν βασιλοπούλα. Φτάνει νά γίνει δεκάξι χρόνων. Ξέρει νά μιλάει τίς γλώσσες τῶν ιθαγενῶν. Ξέρει ἀκόμα καὶ τή δύσκολη γλώσσα τῆς μητέρας της. Τήν ἔλληνική.

Κάποτε, ἑνας λευκός ἄντρας βλέπει τήν πανώρια Ταταμπού. Θέλει νά τήν ἀρπάξει. Νά τήν κάνει σκλάβα του. Ἡ μελαψή νέα τρέχει νά σωθεῖ.

Ο λευκός ξένος τήν κυνη-



Κι ἀκράτητος σάν κεραυνός, κατεβαίνει τούς τρομακτικούς βράχους.

γάει. Μά κουτσαίνει έλαφρά ἀπ' τό δεξί του πόδι. "Ετσι, ή Ταταμπού καταφέρνει νά τρέχει πιό γρήγορα ἀπ' αύτόν. Φτάνει στό παλάτι τοῦ πατέρα της. 'Ο φύλαρχος, ή λευκή γυναίκα του, κι ὅσοι ἄνθρωποι τους βρίσκονται ἐκεῖ, βγαίνουν νά χτυπηθοῦν μέ τόν ἄρπαγα. Μά ό λευκός ἄντρας είναι τρομερά δυνατός. Τούς σκοτώνει ὅλους. "Υστερα, ψάχνει νά βρεῖ τή μελαψή κοπέλα. 'Εκείνη ἔχει σκαρφαλώσει στήν κορφή ἐνός ψηλοῦ δέντρου. "Αδικα κουράζεται νά τή βρεῖ. Τέλος, φεύγει ἀπράχτος. Τά χέρια του στάζουν ἀπ' τό αἷμα τόσων ἀδικοσκοτωμένων.

Πάνω ἀπ' τό δέντρο, ή Ταταμπού τόν κοιτάζει λαίμαργα. Θέλει νά συγκρατήσει ζωντανή τήν εἰκόνα του. Κάποτε θά τόν ἐκδικηθεῖ. Σκληρά, ἀπάνθρωπα!...

'Από τότε, παρατάει τό ἔρημο παλάτι τους.

Ζεῖ μονάχη σέ μιά ψηλή, ἀπρόσιτη σπηλιά. "Ενα φονικό μαχαίρι είναι ό ἀχώριστος σύντροφός της.

"Ετσι, περνοῦν δυό ὄλόκληρα χρόνια. Η Ταταμπού είναι τώρα δεκαοχτώ χρόνων. Στό διάστημα αύτό, γίνεται μιά γιγαντόσωμη κοπέλα. 'Αφάνταστα ὅμορφη.

Δυνατή! Γενναία! 'Ατρόμητη!

Κανένας ἄντρας δέν τολμᾶ νά τά βάλει μαζί της. "Ανθρωποι καὶ θεριά παραμερίζουν στό διάβα της.

Οι ιθαγενεῖς τή φοβοῦνται σάν Θεό.

Εἶναι γιά ὅλους ή τρομερή Ταταμπού!... Η πανώρια βασίλισσα τῆς Ζούγκλας.

"Ομως, ή ἀτρόμητη κοπέλα ζεῖ μ' ἓνα μονάχα σκοπό. Νά ἐκδικηθεῖ τόν ἄγνωστο λευκό. Τόν κακοῦργο πού σκότωσε τόν πατέρα της. Τή μητέρα της...

'Ακούραστη ψάχνει τ' ἀτέλειωτα δάση τῆς παρθένας περιοχῆς. Ζητάει ν' ἀνακαλύψει τά ἵχνη του.

### Στά χέρια τοῦ μαύρου Μουχούμ

Η φήμη καὶ τό ὄνομα τῆς Ταταμπού ἔχουν φτάσει μέχρι τόν Ταρζάν καὶ τόν Γκαούρ.

Πολλές φορές ἀκοῦνε ιθαγενεῖς πού τήν είδαν, νά μιλᾶνε μέθαυμασμό καὶ δέος γι' αὐτήν.

Ξέρουν πώς είναι ὅμορφη, περήφανη, γενναία, ἀτρόμητη!...

"Ομως, ποτέ δέν κατάφεραν νά τήν ἀντικρίσουν.

Η Ταταμπού ζεῖ στήν πέρα Ζούγκλα. Τούς χωρίζει τό βαθύ καὶ φαρδύ ποτάμι μέ τούς

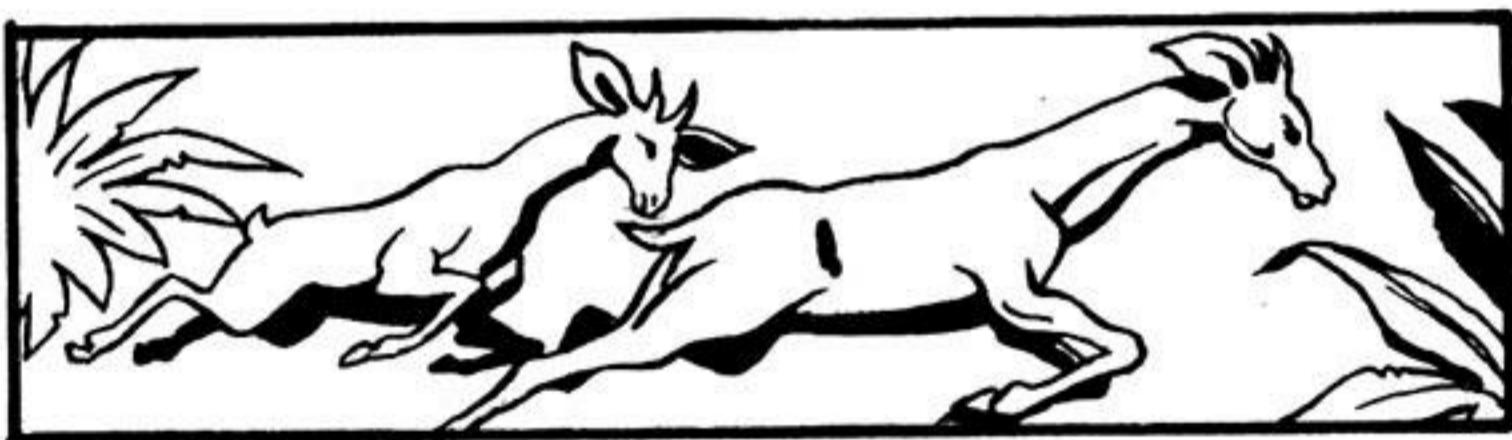
κροκόδειλους. Γιά νά τό περάσει κανείς, χρειάζεται μεγάλη βάρκα. Ούτε ό Ταρζάν, ούτε ό Γκαούρ έχουν τέτοιο πλεούμενο.

Στιγμή, λοιπόν, όπως είπαμε, δέν μένει ή Ταταμπού απραγη. Μονάχη, μέ συντροφιά τό φονικό μαχαίρι της, περιπλανιέται στήν αγρια Ζούγκλα. Ψάχνει γιά τό θανάσιμο έχθρό της. Τόν κακούργο λευκό αντρα... "Ομως, ποτέ, σέ κανένα δέν έχει μιλήσει γι' αύτόν!... Κανείς δέν ξέρει τό ήφαίστειο τής έκδικη-

φάλα γέρικου δέντρου. Και γρήγορα βυθίζεται σέ βαρύ ύπνο...

Σέ λίγο, όμως, ξυπνά τρομαγμένη. Κάνει νά τραβήξει τό μαχαίρι της. Μά δέν προφταίνει. Γύρω της βρίσκεται ένα μπουλούκι άπό μαύρους ιθαγενεῖς. Τήν τραβοῦν βάναυσα ἀπ' τήν κουφάλα τοῦ δέντρου. Μέ γερά χορτόσχοινα τής δένουν χέρια και ποδάρια!.. Κι όλοι μαζί προχωροῦν.

'Η άτρομητη 'Ελληνίδα πρώτη φορά βρίσκεται σέ τόσο



σης πού βράζει στά στήθια της.

"Ετσι, κάποτε ξεμακραίνει περισσότερο άπό κάθε άλλη φορά. Και μιά νύχτα, χωρίς νά τό καταλάβει, φτάνει στίς οχθες ἐνός μεγάλου ποταμιοῦ. Είναι ἐκεῖνο πού χωρίζει στά δύο τήν άπέραντη παρθένα Ζούγκλα.

'Η πανώρια και γιγαντόσωμη 'Ελληνίδα νιώθει ἀπ' τήν πορεία μεγάλη κούραση κι ἔξαντληση. Γιά νά περάσει τή νύχτα της κρύβεται σέ μιά εύρυχωρη κου-

δύσκολη θέση... Ούρλιάζει σάν πληγωμένο θεριό! Τά κάτασπρα μαργαριταρένια δόντια της τρίζουν ἀπαίσια. Κάνει ἀπεγνωσμένες προσπάθειες νά λευτερώθει.

Σέ μιά στιγμή, δαγκώνει τό άριστερό χέρι ἐνός ἀπ' τούς μαύρους πού τή σηκώνουν. "Ενα κομμάτι ματωμένης σάρκας φτύνει ἀπ' τό στόμα της. 'Ο ιθαγενής ούρλιάζει ἀπ' τόν πόνο. Μέ τό τό δεξιό του χέρι τής

δίνει τρομερό χτύπημα στό κεφάλι. Μέγει άναισθητη. "Ετσι ήσυχάζει.

Σάν συνέρχεται, βρίσκεται στό έσωτερικό χορταρένιου παλατιού. Είναι δεμένη πάντα. Μά ξαπλωμένη τώρα πάνω σέ ξερά, μαλακά χορτάρια. Άντικρυ της ένας άπαισιος και τερατόμορφος φύλαρχος. Ο τρομερός Μουχούμ!.. Ή Ταταμπού δέν τόν έχει ξαναδεῖ. Μά τόν άναγνωρίζει. Ξέρει καλά ποιός είναι... Πολλοί ιθαγενεῖς τής έχουνε μιλήσει γι' αύτόν. Είναι ένας μεσόκοπος μαύρος, ώς πενήντα χρόνων... Έχει καρδιά σάν πέτρα. Ψυχή μαύρη σάν τό κάρβουνο!... Τά χείλια του στάζουν φαρμάκι. Τά χέρια του αίμα!

— Ταταμπού, τής λέει χαμογελώντας άπαισια. Είσαι πιό όμορφη άπ' όσο είχα άκούσει νά λένε... Θέλεις νά γίνεις συντρόφισσά μου; Νά σέ κάνω βασίλισσα;

Η άτρομητη Έλληνιδα δέν άποκρίνεται. Τοῦ ρίχνει μόνο μιά ματιά γεμάτη άηδια και περιφρόνηση...

Έκείνη τή στιγμή, μπαίνει στήν πρωτόγονη αίθουσα τοῦ χορταρένιου παλατιού, ένας γεροδεμένος νεαρός άραπης. Η Ταταμπού καταλαβαίνει. Είναι γιός τοῦ άπαισιου φύλαρχου.

"Έχει άκούσει και τ' δνομά του. Προσπαθεῖ νά τό θυμηθεῖ.

Ο διάδοχος ρίχνει μιά ματιά γεμάτη θαυμασμό στήν πανώρια κόρη.

Η ξεπνη μελαψή Έλληνιδα καταστρώνει γρήγορα τό σχέδιό της.

— Μουχούμ, λέει στό φύλαρχο.. Αύτό πού μοῦ ζητᾶς ποτέ δέ θά γίνει... Είσαι ένας ασχημος γέρος. Σέ σιχαίνομαι... Έγώ άγαπω τόν πανώριο γιό σου. Τό διάδοχο Λέιβαν. Γι' αύτόν κινδύνεψα περνώντας μονάχη τήν άγρια Ζούγκλα. Αύτόν ήρθα νά συναντήσω... Νά γίνω σκλάβα τῆς άγάπης του!..

Τό πρόσωπο τοῦ νεαροῦ μαύρου λάμπει τώρα άπό περηφάνια.

— Λέιβαν, πήγαιν' έξω, μουγκρίζει ό φύλαρχος.

Η όμορφιά τής Ταταμπού τυφλώνει τό γιό.

— Έσύ νά φύγεις, τ' άποκρινεται. Η μελαψή κοπέλα είναι δική μου.

Ο Μουχούμ τραβάει τό μαχαίρι του. Ο Λέιβαν τό δικό του.

Τρομερή πάλη άρχιζει. Πατέρας και γιός χτυπιούνται μέλυσσα. Έκείνος πού θά βγει ζωντανός, θά κερδίσει τήν πανώρια Ταταμπού.

Σέ μιά στιγμή, ό γιός τραυμα-



‘Ο Μαχούμ τραβάει τό μαχαίρι του.

τίζει τόν πατέρα. ‘Ο άπαισιος  
Μουχούμ σωριάζεται κάτω ούρ-  
λιάζοντας.

‘Ο Λέιβαν τόν παρατάει.  
Σκύβει στή δεμένη χεροπόδαρα  
γυναίκα. Μέ τό ματωμένο μαχαί-  
ρι του κόβει γρήγορα τά χορτό-  
σχοινα. Τή λευτερώνει.

– Πᾶμε, τῆς λέει.

Μά ή τελευταία λέξη πνίγεται  
στό λαιμό του.

Τό τραῦμα πού χε δεχτεῖ ό  
φύλαρχος, δέν ήταν θανατηφό-  
ρο. Γρήγορα μπόρεσε ν' ἀναση-  
κωθεῖ. Και νά καρφώσει μέ  
λύσσα τό μαχαίρι του στή ράχη  
τοῦ ἀντίζηλου γιοῦ του.

‘Ο νεαρός Λέιβαν σωριάζεται  
κάτω νεκρός.

Τρελός ἀπό χαρά ό ἀγασιος  
πατέρας καγχάζει τώρα:

– Σέ σκότωσα, σκύλε!... Σέ  
σκότωσα!...

Κι ἀπλώνει τά μαῦρα τριχωτά  
μπράτσα του ν' ἀγκαλιάσει τή  
νέα.

Μά ή τρομερή ἐλληνίδα δέν  
κάθεται μέ σταυρωμένα τά χέ-  
ρια.

Μ' ἀφάνταστη ταχύτητα τρα-  
βᾶ τό φονικό μαχαίρι της. Οι  
μαῦροι εἶχαν ξεχάσει νά τῆς τό  
πάρουν. Και μέ λύσσα τό καρφώ-  
νει στήν καρδιά του.

Ἐνα σπαραχτικό βογκητό βγαίνει ἀπ' τά χείλια τοῦ ἀπαισιού φύλαρχου. Καὶ σωριάζεται ἄψυχος κάτω.

### Τραγική καταδίωξη

Λεύτερη τώρα ἡ Ταταμπού βγαίνει ἀπ' τό παλάτι. Τό βάζει στά πόδια. Σαστισμένη καθώς είναι, τρέχει πρός τό ποτάμι. Τήν ίδια στιγμή, οι ἀνθρωποι τοῦ Μοχούμ μπαίνουν στήν αἴθουσα. Βλέπουν μέ φρίκη τό φύλαρχο καὶ τό γιό του νεκρούς. Καταλαβαίνουν πώς ἡ μελαψή γυναικά τούς σκότωσε. Τρέχουν ξοπίσω της. Τήν κυνηγοῦν. Πρέπει νά τήν πιάσουν. Νά τήν γδάρουν ζωντανή!... Αύτός είναι ὁ νόμος τῆς φυλῆς τους.

Μά ἡ Ταταμπού τρέχει πιό γρήγορα ἀπ' τό ἐλάφι. "Ετσι, σέ λίγο, φτάνει στήν ὄχθη τοῦ μεγάλου ποταμιοῦ.

Καὶ τότε καταλαβαίνει σέ τί τραγική θέση βρίσκεται. "Αν κάνει πίσω, θά πέσει στά χέρια τῶν μανιασμένων μαύρων. Τούς βλέπει νά τήν κυνηγοῦν. Τούς ἀκούει νά οὐρλιάζουν. "Αν προχωρήσει, θά πέσει στό ποτάμι. Στά δόντια τῶν πεινασμένων κροκόδειλων. Κι οἱ δυό θάνατοι πού τήν προσμένουν, είναι φρίχτοι.

Σταματᾶ στήν ὄχθη γιά λίγες

στιγμές. Φαίνεται ἀναποφάσιστη.

Τέλος, προτιμάει τά δόντια τῶν θεριῶν. Τό ζωντανό γδάρσιμο τῶν μαύρων είναι πιό φριχτό.

Σάν τεράστιος βάτραχος βουτᾶ στό νερό. Καὶ ὅσο μπορεῖ πιό γρήγορα, προχωρεῖ κολυμπώντας. Είναι νύχτα!... Ἡ ἀπέναντι ὄχθη πού πασχίζει νά φτάσει, φαντάζει θαμπά στό χλωμό φῶς τοῦ σωμένου πιά φεγγαριοῦ.

Ξαφνικά, οἱ κροκόδειλοι μυρίζονται τό θύμα. Τρέχουν ξοπίσω της. Ἀνοίγουν λαίμαργα τά τεράστια στόματά τους.

Ἡ ἀτρόμητη Ταταμπού κολυμπάει στό νερό καλύτερα ἀπό ψάρι. Μέ γρήγορες κι ἀπότομες βουτιές, καταφέρνει στήν ἀρχή νά τούς ξεφεύγει. Σιγά-σιγά, ὅμως, στό κυνήγι της παίρνουν μέρος κι ἄλλοι κροκόδειλοι. "Ετσι, γίνονται πολλοί. Τήν κυκλώνουν. Ἡ γενναία ἑλληνίδα καταλαβαίνει πώς κάποιος ἀπ' ὅλους θά τήν ἀρπάξει.

Ἡ ἀπόγνωση φέρνει στό σαστισμένο μυαλό της μιά σωτήρια ιδέα:

Βάζει τό μαχαίρι πού κρατᾶ στή θήκη τῆς ζώνης της.

"Ἐνας ἀπ' τούς κροκόδειλους πού τήν κυνηγοῦν, ξεχωρίζει ἀπ' τούς ἄλλους. Είναι πιό μεγαλόσωμος. Πιό γρήγορος!

‘Η Ταταμπού κάνει ἔναν ἀφάνταστα γρήγορο ἐλιγμό μέσα στό νερό. Πλησιάζει τόν τεράστιο κροκόδειλο. Μ’ ἔνα πήδημα βρίσκεται καβάλα στή λεπιδωπή ράχη του. Μέ τά πόδια της ἀγκαλιάζει καὶ σφίγγει τήν κοιλιά του. ‘Ετσι, γαντζώνεται γερά πάνω στό θεριό.

‘Αμέσως, γέρνει πρός τό κεφάλι τοῦ κροκόδειλου. Μέ τίς δυό της παλάμες κλείνει τά μάτια του.

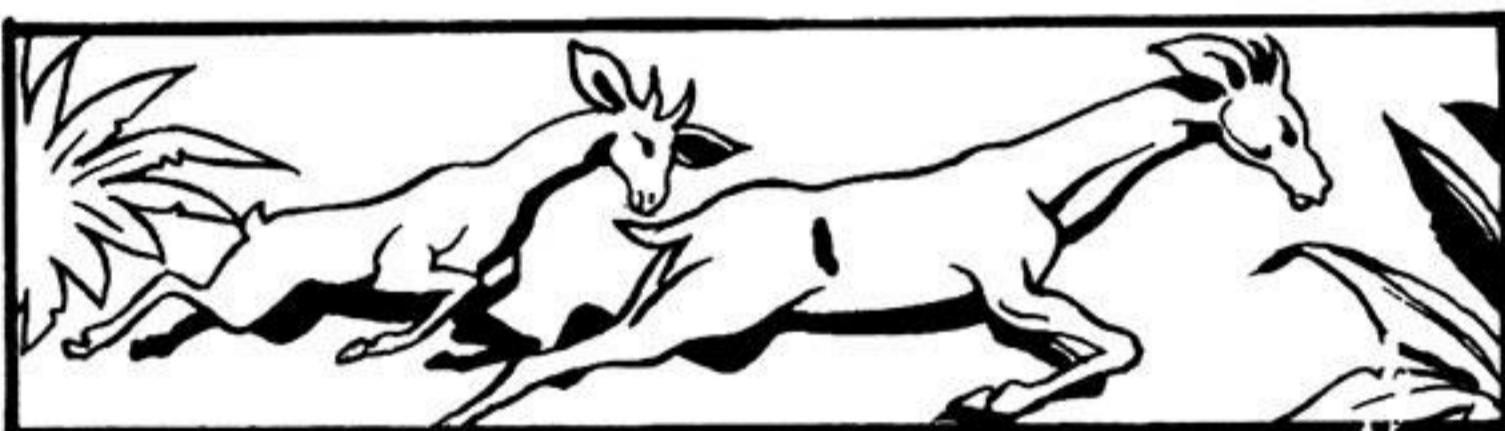
Τό θεριό δέ βλέπει πιά. Γλιστράει μέ ἀφάνταστη ταχύτη-

τά δεξιά. Πρός τό μέρος πού βλέπει.

‘Η μελαψή κόρη ξανακλείνει σέ λίγο τό δεξιό μάτι τοῦ θεριοῦ. Καί τοῦ λευτερώνει τ’ ἀριστερό. ‘Ο κροκόδειλος βλέπει τώρα μόνο πρός τ’ ἀριστερά. Καὶ στήν κατεύθυνση αὐτή προχωρεῖ.

Σάν ὅμως λοξοδρομήσει πολύ, ἡ Ταταμπού κλείνει πάλι τ’ ἀριστερό μάτι του. Καὶ τοῦ ἀνοίγει τό δεξιό...

‘Ετσι, μέ ἀτέλειωτα ζίκ-ζάκ, φέρνει τόν κροκόδειλο στήν ἀντικρινή ὄχθη. ‘Ανάλαφρη τό-



τα. Διαγράφει κύκλους μέσα στό ποτάμι.

‘Η Ταταμπού βρίσκει τώρα ἔναν πολύ πρωτότυπο κι ἔξυπνο τρόπο νά κυβερνήσει τόν κροκόδειλο, γιά νά καταφέρει νά τή βγάλει πέρα στήν ἀντικρινή ὄχθη τοῦ μεγάλου ποταμιοῦ.

Τραβᾶ τή μιά παλάμη της. ‘Αφήνει ἀνοιχτό τό δεξιό μάτι τοῦ τεράστιου ἐρπετοῦ. ‘Εκεῖνο εἶναι φυσικό νά προχωρήσει πρός

τε, πηδάει ἀπ’ τή ράχη του. Βγαίνει ἔξω. ‘Έχει σωθεῖ.

Οι ἄλλοι κροκόδειλοι ἀκολουθοῦσαν βέβαια τό γιγαντόσωμο σύντροφό τους. Μά κανένας δέν τόλμησε νά τ’ ἀρπάξει ἀπ’ τή ράχη τή γυναικα. ‘Ισως ἐπειδή τόν φοβόντουσαν, σάν πιό μεγάλο. Σάν πιό δυνατό. ‘Ισως γιατί νόμιζαν πώς ἐκεῖνος εἶχε καταφέρει πρῶτος ν’ ἀρπάξει τό θύμα... Κι ἔτρεχε στήν

όχθη νά τό φάει...

"Οσο γιά τόν κροκόδειλο, πού  
ϊθελά του έβγαλε έξω κι έσωσε  
τήν Ταταμπού, πολλοί θά σκε-  
φτοῦν: Πώς άφοῦ ένιωθε έναν  
ἄνθρωπο στή ράχη του, έξακο-  
λουθοῦσε νά κολυμπάει στήν  
έπιφάνεια; Γιατί δέν έκανε μιά  
βουτιά στά βαθιά νά τόν πνίξει;  
"Ετσι, εύκολα θά μποροῦσε ν'  
άπαλλαγεῖ ἀπ' αύτόν.

Κι όμως!... Αύτό δέν μποροῦ-  
σε νά γίνει. Γιά ένα πολύ άπλο  
λόγο: 'Ο κροκόδειλος ήταν  
προσωρινά τυφλός. Δέν έβλεπε.  
Πολύ φυσικό, λοιπόν, νά νιώθει  
φοβερή στενοχώρια... Κι αύθόρ-  
μητα νά ζητάει νά βρίσκεται έξω.  
Στήν έπιφάνεια τού νεροῦ. Στόν  
έλευθερο άέρα!...

Φανταστεῖτε όμως τήν κατά-  
πληξη πού δοκιμάζει ή μελαψή  
έλληνίδα, άμέσως μόλις πατάει  
τό πόδι της στή στεριά.

Πίσω της, άκούει ἄγριες φω-  
νές. 'Αλαλαγμούς! Γυρνάει ξα-  
φνιασμένη. Σέ πολύ κοντινή  
ἀπόσταση, βλέπει δυό τερά-  
στιες κόκκινες βάρκες. Είναι  
γεμάτες ἀπό μαύρους ιθαγενεῖς  
και λεοπάρδαλες.

'Η Ταταμπού είχε άκούσει  
πώς ὁ φύλαρχος Μουχούμ, μέσα  
σ' ένα τεράστιο κλουβί, συντη-  
ροῦσε γυμνασμένες λεοπάρδα-  
λες. Αύτές ξαμολοῦσε κάθε

φορά πού 'θελε νά ξεμπερδέ-  
ψει κάποιον έχθρό του. Σέ λίγες  
στιγμές, τά θεριά αύτά μποροῦ-  
σαν νά σπαράξουν ένα χωριό  
όλόκληρο.

"Ετσι, τώρα, οι άνθρωποι τοῦ  
σκοτωμένου φύλαρχου, φόρτω-  
σαν τίς λεοπάρδαλες σέ δυό  
βάρκες. Και ρίχτηκαν νά κυνηγή-  
σουν τή μελαψή «κακούργα».

Μόλις θά 'φταναν στήν οχθη,  
θ' ἄφηναν λεύτερα τά γυμνα-  
σμένα θεριά. Κι έκεīνα θά  
βρισκαν τήν Ταταμπού δημού κι  
ἄν πρόφταινε νά κρυφτεῖ.

'Η γιγαντόσωμη κόρη κατα-  
λαβαίνει ποιά τύχη τήν περιμέ-  
νει. "Οσο κι ἄν τρέξει, δέ θά  
σωθεῖ. Μένει λοιπόν στήν οχθη.  
"Έχει τήν άπόφαση νά πουλήσει  
άκριβά τή ζωή της.

Γρήγορα σηκώνει ἀπό κάτω  
μεγάλες πέτρες. Μέ τήν άφάν-  
ταση δύναμη πού έχει, τίς πετά  
στήν πρώτη βάρκα πού πλησιά-  
ζει. Σημαδεύει τά θερία. Οι  
πέτρες χτυποῦν μέ δρμή πάνω  
στά κεφάλια τους.

Οι λεοπάρδαλες τρομάζουν.  
'Αγριεύουν. Θέλουν νά κινη-  
θοῦν. Μά ὁ χῶρος πού βρίσκον-  
ται είναι στενός. Οι βάρκες  
κινδυνεύουν νά τουμπάρουν. Οι  
μαύροι, γιά νά σώσουν τήν  
κατάσταση, σταματοῦν. Δέν  
προχωροῦν περισσότερο. Οι πέ-



Η Ταταμπού κάνει έναν άφανταστα γρήγορο έλιγμό μέσα στό νερό.

τρες πού πετάει ή μελαψή γυναίκα είναι μεγάλος κίνδυνος.

Γιά νά τήν κάνουν νά φύγει, τῆς πετοῦν τά φαρμακερά κοντάρια τους.

΄Η Ταταμπού ταμπουρώνεται πίσω ἀπό τόν κορμό ἐνός δέντρου. Κανένα κοντάρι δέν τή βρίσκει.

Τ' ἀντίθετο γίνεται. Μαζεύει ἀπό κάτω ἔνα-ἔνα τά κοντάρια πού τῆς πετοῦν. Καί τά ρίχνει πάνω τους.

Τό πρῶτο καρφώνεται στό στήθος μιᾶς λεοπάρδαλης. Τό δεύτερο σκοτώνει ἔνα μαῦρο ιθαγενή...

Οι διώχτες βλέπουν πώς μ' αύτό τόν τρόπο δέν κάνουν τίποτε... "Ετσι, παίρνουν τή μεγάλη ἀπόφαση. Άδιαφορώντας γιά τά κοντάρια καί τίς τρομερές πέτρες πού τούς πετάει ἡ γυναίκα, προχωροῦν στήν ὄχθη. Σέ λίγο, οἱ λεοπάρδαλες θά πατήσουν τή στεριά. Ή Ταταμπού θά γίνει κομμάτια ἀνάμεσα στά δόντια τους.

΄Η πρώτη βάρκα φτάνει στή στεριά. Μανιασμένα τά θεριά χύνονται ἔξω.

Μά νά!... Τήν κρίσιμη αύτή στιγμή, κάτι ἀναπάντεχο γίνεται.

### Γκαούρ καί Ταταμπού

"Ας γυρίσουμε γιά λίγο πίσω

στήν ιστορία μας.

΄Ο Γκαούρ, ὅπως εἶδαμε, κατεβαίνει ἀπό τό ψηλό, βραχώδικο βουνό του. Κάτω στούς πρόποδες συναντάει ἔνα γνωστό του μαῦρο ιθαγενή. Ζεῖ ψαρεύοντας κάτω στό μεγάλο ποτάμι.

– Γκαούρ, τοῦ λέει. Ή Ταταμπού κινδυνεύει. Πρόφτασε νά τή σώσεις!...

– Ή Ταταμπού βρίσκετ' ἐδῶ; τόν ρωτάει μ' ἐνδιαφέρον.

– Ναι... Ψάρευα κάπου ἐκεῖ στήν ὄχθη... Τήν εἶδα νά περνάει τό θιοτάμι καβάλα σ' ἔνα κροκόδειλο... Πίσω τήν κυνηγοῦσαν δυό βάρκες μέ ἀνθρώπους καί θεριά... "Εφτασα τρέχοντας ἐδῶ... Φώναζα τόν Ποκοπίκο γιά νά σέ εἰδοποιήσει. Μά δέ φαινόταν πουθενά... Τέλος, φώναξα τ' ὄνομά σου.

– Πᾶμε, μουρμουρίζει ὁ Γκαούρ.

Κι οἱ δυό μαζί ἀρχίζουν νά τρέχουν. Τραβοῦν κάτω γιά τό μεγάλο ποτάμι...

Στό μεταξύ, ἔχει ξημερώσει. Από στιγμή σέ στιγμή ὁ ηλιος θά ξεπεταχτεῖ ἀγουροξυπνημένος, πίσω ἀπό τό μακρινό γαλάζιο βουνό τῆς Ανατολῆς.

΄Ο Θεός τῆς Ζούγκλας δέ θέλησε νά χαθεῖ ἡ πανώρια καί ἀτρόμητη Ταταμπόύ.

΄Ο Γκαούρ φτάνει τή στιγμή

πού ή πρώτη βάρκα πλευρίζει στήν öχθη. Και τά μανιασμένα θεριά χύνονται νά σπαράξουν τή νέα.

‘Ο ελληνας γίγαντας βγάζει τό τρομερό ούρλιαχτό του.

Οι λεοπάρδαλες παγώνουν ἀπ' τόν τρόμο. Σταματοῦν ἔνα μέτρο μακριά ἀπ' τό θύμα τους.

‘Ο Γκαούρ ούρλιάζει γιά δεύτερη φορά και χύνεται πάνω τους.

Τά θεριά, πιό τρομαγμένα τώρα, φεύγουν νά σωθοῦν.

‘Ο μελαψός γίγαντας χύνεται

‘Ο Γκαούρ ρίχνει μιά ματιά γεμάτη θαυμασμό στήν πανώρια μελαψή κοπέλα. Τή βλέπει στηριγμένη στόν κορμό ἐνδιάμετρου. Τόν κοιτάζει κι έκείνη μέτρην ίδια ἔκφραση θαυμασμού στά ὅμορφα μαύρα μάτια της.

Τό βλέμμα της τοῦ δίνει ἀφάνταστο κουράγιο.

Μέ μιά γρήγορη βουτιά πέφτει στό βαθύ ποτάμι. Κολυμπώντας, φτάνει τήν τεράστια βάρκα.

Μέ ἀσύλληπτη τώρα ταχύτητα ἀρπάζει τή βάρκα ἀπ' τήν πλώρη. Τή σηκώνει ψηλά. Τήν



ἀμέσως πάνω στούς μαύρους. Στούς ιθαγενεῖς τής πρώτης βάρκας.

Μ' ἔνα χοντρό κλαδί πού βρίσκεται μπροστά του, τούς χτυπᾶ... Δυό ἀπ' αύτούς σωριάζονται κάτω νεκροί. Οι ἄλλοι, τρέχοντας, καταφέρνουν νά σωθοῦν.

Στό μεταξύ, πλησιάζει στήν öχθη ἡ δεύτερη βάρκα.

Σ' αὐτήν βρίσκονται πιό πολλές λεοπάρδαλες. Περισσότεροι μαύροι.

ἀναποδογυρίζει.

Στίς λίγες αύτές στιγμές, οι μαύροι δέν πρόφτασαν νά συνέλθουν. Δέν ἔκαναν τίποτα γιά νά ἐμποδίσουν τό γίγαντα. Τό ξάφνιασμα κι ἡ κατάπληξη, τούς εἶχαν κοκαλώσει.

‘Ετσι τώρα, ιθαγενεῖς και θεριά, βρίσκονται στό νερό. Χαροπαλεύουν μέσα σ' αύτό. Πασχίζουν νά φτάσουν κολυμπώντας στήν öχθη. Νά σωθοῦν.

Στό μεταξύ, ὁ Γκαούρ ἔχει βγεῖ κιόλας ἔξω.

Ο Ταρζάν δναγκάζεται να πολέψει μαζί της. Η μελωδιή κόρων μοιάζει με τρελή.



– Πάμε, λέει στήν Ταταμπού.

Κι οι δυό μαζί φεύγουν τρέχοντας.

Πίσω τους άκούγονται οι άπελπισμένες φωνές τῶν μαύρων. Τούς σπαράζουν οι κροκόδειλοι. Άκοῦνε άκόμα και τά άπαισια ούρλιαχτά τῶν θεριών πού πνίγονται.

Λίγο πιό πέρα, ένας μαύρος ξεπετάγεται μπροστά τους.

Είναι ο ψαράς τοῦ ποταμιοῦ. Έκείνος πού φερε τήν εἰδηση στὸν Γκαούρ.

– Χάλμαν, τοῦ λέει ό γίγαντας. Θά πάω τήν Ταταμπού στή σπηλιά μου. "Υστερα θά γυρίσω νά χτυπήσω τούς ύπόλοιπους έχθρούς. Ποῦ βρίσκεται ή καλύβα σου;

– Έδω κοντά. Πίσω ἀπ' τά πράσινα βράχια.

– Πήγαινε νά πάρεις τό τάμταμ. Οι ιθαγενεῖς θά μοῦ στήσουν ἐνέδρα. Ξέρω καλά τίς συνήθειές τους. Κοίταξε νά δεῖς ποῦ θά κρυφτοῦν. Κρύψου κι ἐσύ κοντά τους. Σάν άκούσεις τή φωνή μου, χτύπησε τρεῖς φορές τό τάμ τάμ. "Ετσι θά καταλάβω ποῦ βρίσκονται. Και θά χυθῶ πάνω τους.

– Σύμφωνοι. Θά κάνω ὅπως μοῦ λές, τ' ἀποκρίνεται ο μαύρος. Πές, ὅμως, τί θά μοῦ δώσεις;

– Τίποτα!... Δέν ἔχω τίποτα,

ἀποκρίνεται βιαστικός ό γίγαντας.

Ο Γκαούρ μέ τήν Ταταμπού συνεχίζουν τό δρόμο τους.

Ο ψαράς μουρμουρίζει κατσουφιασμένος:

– Φταίω ἔγω πού ρθα νά σέ εἰδοποιήσω... Μά ἔννοια σου!...

Άλλοι θά πληρώσουν τόν κόπο μου.

Κι άργα παίρνει τό δρόμο γιά τήν κοντινή καλύβα του.

### · Ή αύγή μιᾶς μεγάλης · Αγάπης

Γιά πολλή ώρα ό γιγαντόσωμος ἔλληνας κι ή πανώρια ἔλληνίδα προχωροῦν ἀμίλητοι.

Πρῶτος ο Γκαούρ λέει στήν Ταταμπού:

– Είχα άκούσει νά μιλᾶνε γιά σένα!... Σέ θαύμαζα χωρίς νά σ' ἔχω γνωρίσει...

Έκείνη τόν ρωτάει:

– Έσύ ποιός είσαι; Πῶς σέ λένε;

– Γκαούρ. Ζῶ σέ μιά σπηλιά πάνω σ' ἐκείνο τό ψηλό, βραχώδικο βουνό.

– Μόνος;

– "Οχι. Μαζί μ' ἔνα φίλο μου. Τόν Ταρζάν. Άγαπιόμαστε καλύτερ' ἀπ' ἀδέρφια. Σύ πῶς βρέθηκες ἐδῶ; Πῶς πέρασες τό ποτάμι;

– Ψάχνω νά βρῶ κάποιον έχθρό μου. Είναι ἔνας κακούρ-

γος λευκός. Σκότωσε τόν πατέρα και τή μητέρα μου!.. Θέλω νά τόν σπαράξω. Νά έκδικηθώ!

— Θά σέ βοηθήσω όσο μπορώ, τῆς λέει δ' Γκαούρ.

— Σ' εύχαριστώ, τ' άποκρίνεται. Είσαι ό πιό δυνατός κι άτρομητος ανθρωπος πού γνώρισα στή ζωή μου!... Νομίζω πώς μόνον έναν αντρα σάν και σένα θά μπορούσα ν' άγαπήσω. Νά κάνω σύντροφο άχωριστο τῆς ζωής μου.

Ο Γκαούρ χαμηλώνει τά σμορφα, μαῦρα μάτια του.

Προχωροῦν πάλι σιωπηλοί.

Σέ μιά στιγμή, ένας τεράστιος άγριωπός γορίλας παρουσιάζεται μπροστά τους. Στά χέρια του κρατάει ένα τρομερό ρόπαλο. Είναι έτοιμος νά χυμήξει πάνω τους. Ή γιγαντόσωμη κι άτρομητη Ταταμπού, τραβάει τό μαχαίρι της. Κάνει νά ριχτεί πρώτη αύτή στό θεριό. Μέ μιά γρήγορη κίνηση, δ' Γκαούρ τήν άρπαζει άπ' τό χέρι. Τή συγκρατεῖ.

— Μή, τῆς λέει. Θά τού μιλήσω και θά γίνουμε φίλοι.



Μπροστά στις γυναικες σαστίζει πάντα. Τά χάνει. Ή Ταταμπού σύμως συνεχίζει:

— Νιώθω πώς κι έσύ τά ίδια συλλογιέσαι γιά μένα. "Ομως, αύτό δέν μπορεί νά γίνει..." "Έχω όρκιστεί, πρώτα, νά βρω τό λευκό κακούργο... Πρώτα νά τόν έκδικηθώ..."

Μέ χαμηλωμένα πάντα τά μάτια, δ' Γκαούρ, μουρμουρίζει:

— Έγώ κι ο Ταρζάν θά σέ βοηθήσουμε...

Αμέσως λέει στό γορίλα:

— Γκούς μούμμ... Νάχ νάχ, βούννν... Πού, πούλ!

Και τού μιλάει γιά κάμποσο στήν παράξενη αύτή διάλεκτο.

Η άγρια έκφραση τού γορίλα, σιγά-σιγά ήμερεύει. "Υστερα, πετάει κάτω τό ρόπαλό του. Πλησιάζει τόν Γκαούρ. Τόν άγκαλιάζει. Και τού γλείφει τό πρόσωπο.

"Ετσι φιλοῦν οι γορίλες.

Αμέσως, τό θεριό γυρίζει.

Θέλει νά κάνει τό ίδιο και στήν Ταταμπού. Τήν άγκαλιάζει...

‘Ο Γκαούρ τόν έμποδίζει μέ τρόπο. Τόν φιλάει κι αύτός στό μέτωπο. Τόν χαιδεύει. Και κάτι τοῦ λέει σιγά στ’ αύτι.

‘Ο γορίλας σηκώνει άπό κάτω τό ρόπαλό του. Τρέχοντας, ύστερα, χάνεται άπό μπροστά τους.

– Χά, χά, γελάει ή Ταταμπού. Γιατί δέν τόν ἀφησεις νά μέ φιλήσει; Πολύ ζηλιάρης είσαι!

– Μέ τούς γορίλες δέ θέλω νά χτυπιέμαι, τής λέει ό Γκαούρ.

Και συνεχίζουν τό δρόμο τους.

– Ξέρεις λοιπόν τή γλώσσα τους; τόν ρωτάει ή νέα. Πώς μπόρεσες νά τή μάθεις;

– Αύτή τή γλώσσα ξέρω καλύτερα, τής άποκρίνεται. Τή μιλοῦσα άπό μικρός!...

– Χά, χά, γελάει πάλι ή πανώρια μελαψή κόρη. Μήπως λοιπόν είσαι γορίλας;

Ξαφνικά, ὅμως, τό πρόσωπό της σοβαρεύει. Τά μάτια της σκοτεινιάζουν παράξενα. Μένει γιά λίγες στιγμές βαθιά συλλογισμένη. “Υστερα, καρφώνει τό βλέμμα της στό δικό του. Τόν ρωτάει:

– Γκαούρ, ποιός ήταν ό πατέρας σου; Ποιά μητέρα σέ γέννησε;

‘Ο γίγαντας κουνάει θλιβερά τό πανώριο κεφάλι του.

– Δέν ξέρω... Ποτέ δέν τούς γνώρισα... Μεγάλωσα στή φωλιά μιᾶς καλῆς γορίλαινας... Μ’

άγαπούσε σάν παιδί της. Τήν άγαπούσα σάν μητέρα μου...

‘Αργότερα, έμαθα πώς δέν

ήμουν γιός της. Μιά γορίλαινα δέ

γεννάει ποτέ έναν ανθρωπο!..

Αύτά ξέρω μονάχα γιά τή ζωή μου... “Α, ναι!... Και κάτι άλλο

άκόμα: ‘Η μάγισσα Χούλχα μοῦ εἶπε κάποτε πώς ό πατέρας μου ήταν ένας άτρόμητος λευκός

κυνηγός τής Ζούγκλας... Μάνα

μου μιά μελαψή ιθαγενής. Πα-

νώρια σάν και σένα!..

‘Η Ταταμπού δέν τόν ἀφήνει

νά προχωρήσει.

Τρελή άπό χαρά χύνεται πάνω

του. Τόν άγκαλιάζει μέ λαχτάρα.

Τόν φιλάει στό μέτωπο.

– Γκαούρ, τοῦ φωνάζει μέ περηφάνια. Δέν είσαι μόνο πανώριος, δυνατός, άτρόμητος!... Είσαι και κάτι παραπάνω άκόμα!... Είσαι “Ελληνας!... “Ενας γνήσιος “Ελληνας, άπό πατέρα και μητέρα. “Οπως κι έγώ είμαι μιά Ελληνίδα!

– Τί θά πεῖ “Ελληνας; ρωτάει σάν χαμένος ό Γκαούρ.

Μέ τόν ίδιο ένθουσιασμό έκείνη, τ’ άποκρίνεται:

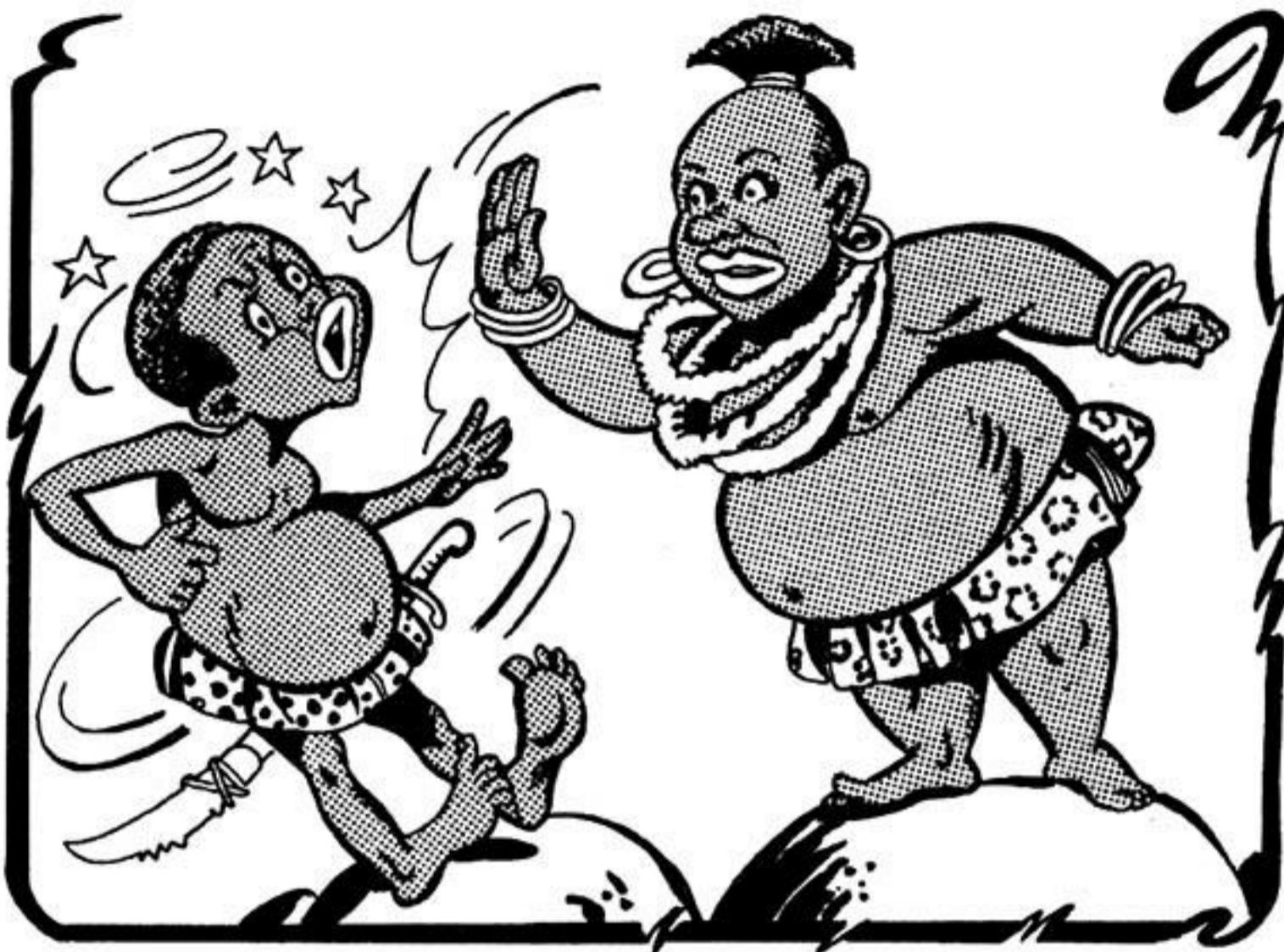
– “Ελληνας θά πεῖ δόξα!...

“Ελληνας θά πεῖ παλικαριά!...

“Ελληνας θά πεῖ περηφάνια,

εύγένεια, πολιτισμός!... “Ελλη-

νας θά πεῖ “Ανθρωπος!



Σηκώνει τό κοντόχοντρο μαῦρο χέρι της και τοῦ δίνει ἔνα τρομερό χαστούκι.

‘Ο Γκαούρ νιώθει ἔνα παράξενο ρίγος στό κορμί του. Κι αἴθελα γονατίζει σιγά-σιγά μπροστά στήν πανώρια και γιγαντώσωμη πατριώτισσά του. Ἐνώ ἐκείνη συνεχίζει μέ τήν ἴδια ἔξαρση:

– Φώναξε: Ζήτω ἡ Ἑλλάδα! τοῦ λέει ἡ Ταταμπού.

‘Η βροντερή φωνή τοῦ Γκαούρ σχίζει τόν ἄέρα:

– Ζήτω ἡ... Ἑλλάδα!...

“Υστερα, πιασμένοι ἀπ’ τό χέρι, συνεχίζουν τό δρόμο τους.

‘Η Ταταμπού ἐξηγεῖ στόν Γκαούρ τά λόγια τοῦ τραγουδιοῦ. Τοῦ μιλάει γιά τή μικρή κι ἐνδοξη πατρίδα τους. Γιά τήν

παλιά ιστορία της. Γιά τίς όμορφιές της.

‘Ο Γκαούρ ἐνθουσιάζεται:  
– Θέλω νά πάω στήν Ἑλλάδα, τῆς λέει. Πές μου, ποιό μονοπάτι πρέπει νά πάρω...

‘Η πανώρια κόρη χαμογελάει:

– Είναι πολύ μακριά Γκαούρ!... Ψηλά βουνά και μεγάλες θάλασσες μᾶς χωρίζουν. Μά θά πāμε κάποτε.

– Ναι, θά πāμε!... μουρμουρίζει σάν ἡχώ ό γίγαντας.

“Υστερα, ἡ Ταταμπού τοῦ λέει ὅσα ξέρει γιά τόν πατέρα του. Γιά τή μητέρα του... Γιά τόν τραγικό θάνατο πού βρῆκαν...

Τέλος, φτάνουν στούς πρό-

ποδες του ψηλού, βραχώδικου βουνού.

— Ποκοπίκο!... Χουχού!... φωνάζει ό Γκαούρ.

Σέ λίγο οι δυό νάνοι, πηδώντας άπο βράχο σε βράχο, βρίσκονται κάτω.

Ο γίγαντας τούς δείχνει τήν εάν:

— Είναι ή Ταταμπού, τούς λέει. Δείχτε της τό δρόμο νά φτάσει πάνω στή σπηλιά μου. Πείτε στόν Ταρζάν νά τής κρατήσει συντροφιά... Σέ λίγο θά γυρίσω κι έγώ....

Και φεύγει τρέχοντας γιά τήν öχθη του ποταμιού...

Μπροστά ό Ποκοπίκο μέ τή Χουχού... Πίσω τους ή Ταταμπού, άρχιζουν τώρα νά σκαρφαλώνουν στούς τρομαχτικούς βράχους.

Πλησιάζουν πιά νά φτάσουν στήν κορφή.

Ο αμοιρος Ποκοπίκο öμως έχει άληθωρίσει. Κάθε τόσο γυρίζει και κοιτάζει μέ γουρλωμένα μάτια τή γιγαντόσωμη πεντάμορφη κοπέλα.

Η Χουχού παρακολουθεί τίς λαίμαργες ματιές του. "Έχει γίνει έξω φρενῶν.

Και νά!... Έκει πού σκαρφαλώνουν στά βράχια, ό Ποκοπίκο άναστενάζει. Μουρμουρίζει σιγά:

— Ψυχή μου, κορίτσαρος!... Αύτή είναι γυναίκα γιά μένα!...

Η Χουχού τόν άκούει. Η ζήλια τῆς θολώνει τό μυαλό. Σηκώνει τό κοντόχοντρο μαύρο χέρι της. Και τού δίνει ένα τρομερό χαστούκι.

Ο Ποκοπίκο, πάνω στό βράχο πού βρίσκεται, παίρνει πέντ' έξι βόλτες. Τό χαστούκι τῆς Χουχούς τόν γυρίζει γιά λίγο σάν σβούρα. "Υστερα, χάνει τήν ίσορροπία του. Γλιστρᾶ άπ' τό βράχο.

— Ζωή σέ λόγου σας! προφταίνει νά φωνάξει.

Και γκρεμίζεται στό τρομαχτικό βάραθρο.

— Ποκοπίκο μου, τί σοῦ 'κανα! ούρλιάζει σπαραχτικά ή Χουχού.

Και τραβάει νά ξεριζώσει τήν κωμική φούντα τῶν μαλλιῶν της.

### Ο προδότης ψαράς

"Ας δοῦμε τώρα τί έγινε μόλις ό Γκαούρ μέ τήν Ταταμπού έφυγαν τρέχοντας άπ' τήν öχθη του μεγάλου ποταμιού.

Οι λεοπάρδαλες τής δεύτερης βάρκας καταφέρνουν κολυμπώντας νά βγοῦν στή στεριά. Τρομαγμένες, ύστερα, σκορπίζουν. Χάνονται, σπως κι οι πρώτες. Πέρα, βαθιά, στήν πυκνή, παρθένα Ζούγκλα.

Οι μαύροι ιθαγενεῖς χαροπαλεύουν γιά πολύ άκόμα στά θολά νερά. Μέ τά μαχαίρια τους

χτυποῦν μανιασμένα τούς κροκόδειλους. Μά τί μποροῦν νά κάνουν!...

Δυό τρεῖς ἀπ' αύτούς βρίσκουν τρομερό θάνατο άνάμεσα στίς τεράστιες μασέλες τους. Οι ἄλλοι καταφέρνουν τέλος νά φτάσουν στή στεριά. Νά σωθοῦν.

Φωνάζουν τότε δυνατά. Καλοῦν τούς σκορπισμένους συντρόφους τους. Τούς μαύρους τῆς πρώτης βάρκας.

“Ετσι, σέ λίγο βρίσκονται ὅλοι συγκεντρωμένοι.

Γκαούρ; τούς ρωτάει. ‘Εγώ μπορῶ νά σᾶς βοηθήσω. Τί μοῦ δίνετε;

Οι ιθαγενεῖς τόν τριγυρίζουν. Καθένας τους βγάζει καί τοῦ δίνει ὅ,τι ἔχει. “Αλλος βραχιόλι. “Αλλος δαχτυλίδι. “Αλλος χρυσά φλωριά.

‘Ο ψαράς μαζεύει όλόκληρο θησαυρό.

“Υστερα, τούς λέει τό σχέδιό του:

– Θά κρυφτεῖτε ὅλοι μέσα σ' αύτούς τούς πυκνούς βάτους.  
· Εγώ θά κρυφτῶ πίσω ἀπό σᾶς.



Μιλοῦν ζωηρά μεταξύ τους.  
Χειρονομοῦν.

‘Η γυναίκα πού σκότωσε τόν ἀρχηγό τους, ξέφυγε. ‘Ο μελαψός γίγαντας τούς ἔκανε μεγάλο κακό. Πρέπει νά τούς τιμωρήσουν. Νά ἐκδικηθοῦν... Θά στήσουν ἐνέδρα. Σέ μιά στιγμή, βλέπουν τό μαύρο ψαρά νά πλησιάζει... Στά χέρια του κρατάει τό τάμ-τάμ. Τό πρωτόγονο τύμπανο.

– Θέλετε νά σκοτώσετε τό

· Ο Γκαούρ μοῦ εἶπε πώς θά ξαναγυρίσει. “Έχουμε συμφωνήσει νά κρυφτῶ μπροστά σας. Μόλις θά τόν δῶ νά χτυπήσω τρεῖς φορές τό τάμ-τάμ. “Ετσι, θά καταλάβει ποῦ βρισκόμαστε. Αύτό θά κάνω καί τώρα. Μέ τή διαφορά πώς ἀντί νά κρυφτῶ μπροστά, θά κρυφτῶ πίσω σας. “Ετσι, μόλις κάνει νά περάσει τούς βάτους, θά ξεπεταχτεῖτε. Καί θά πέσει σίγουρα στά χέρια σας.

Οι μαύροι άλαλάζουν άπό χαρά. Είναι βέβαιοι πώς ο μελαψός γίγαντας δέθα τούς γλιτώσει. Τήν ίδια στιγμή, ο άρχηγός τους, ένας μεγαλόσωμος γέρος άράπης με χάλκινο κράνος στό κεφάλι, πλησιάζει τόν ψαρά.

— Τό σχέδιό σου είναι καλό, τοῦ λέει. Μά δέν ύπάρχει λόγος νά κρυφτεῖς έσύ. Θά κρυφτεῖς ένας άπό μᾶς πίσω ἀπ' τούς ἄλλους. Κι ὅταν φανερωθεῖ ο Γκαούρ, θά χτυπήσει τό τάμ τάμ...

— Κι έγώ τί θά κάνω; ρωτάει παραξενεμένος ο προδότης ψαράς.

— Θά πεθάνεις, μουγκρίζει ο γέροντας άράπης. Ο προδότης είναι ἄχρηστος μετά τήν προδοσία.

Και τελειώνοντας τά σοφά αύτά λόγια, καρφώνει τό μαχαίρι στήν καρδιά του.

Ο κακός ψαράς σωριάζεται κάτω νεκρός.

— Πάρτε τώρα πίσω τά πράγματά σας, λέει στούς συντρόφους του ο γέρος.

Γρήγορα καθένας παίρνει ὅ, τι εἶχε δώσει.

Ο μεγαλόσωμος άράπης σηκώνει τώρα τό σκοτωμένο ψαρά. Κάνοντας λίγα βήματα φτάνει στήν ὅχθη. Τόν πετά στό νερό.

Δυό κροκόδειλοι τόν άρπάζουν μέ τίς τεράστιες μασέλες τους. Τραβοῦν ο ἔνας άπό δῶ,

ο ἄλλος άπό κεῖ... Και τόν μοιράζονται. "Υστερα οι ιθαγενεῖς βάζουν σ' ἐνέργεια τό σχέδιο τοῦ προδότη. Κρύβονται ολοι γύρω στούς πυκνούς βάτους. "Ένας μόνο μένει πίσω ἀπ' τούς ἄλλους. Κρατάει τό τάμ τάμ..." Αμα φανερωθεῖ ο Γκαούρ, θά χτυπήσει τρεῖς φορές.

Περνάει ἔτσι πολλή ὥρα.

Ξαφνικά, τό μάτι τοῦ φύλακα παίρνει τό γίγαντα νά πλησιάζει. Χτυπάει.

— Τάμ... Τάμ... Τάμ...

Ο Γκαούρ προσανατολίζεται. Καταλαβαίνει πώς οι μαύροι βρίσκονται πίσω ἀπ' τούς βάτους... Και τρέχει κατά κεῖ.

Δέν προφταίνει ὅμως...

Οι ιθαγενεῖς ξεπετιοῦνται μπροστά του, πίσω του, στά πλάγια.

Πολλοί μαζί τόν άρπάζουν. Τόν χτυποῦν στό κεφάλι. Τόν ρίχνουν κάτω. Τοῦ δένουν γερά χέρια και ποδάρια.

— Φωτιά!... Γρήγορα φωτιά νά τόν κάψουμε!... φωνάζει ο γέρος άράπης.

## Ταρζάν καί Ταταμπού

Ο Ποκοπίκο γκρεμίζεται ὅπως εῖδαμε, στό τρομαχτικό βάραθρο.

Μά ή γιγαντόσωμη Ταταμπού πού σκαρφαλώνει στόν παρακά-

τω βράχο, προφταίνει κι άπλώνει τό χέρι της. "Ετσι άρπάζει τό μικροσκοπικό νάνο στόν άέρα. Και τοῦ σώζει τή ζωή.

— Σ' εύχαριστώ, τῆς λέει ό Ποκοπίκο. "Αν γλιστρήσεις κι έσύ καμιά φορά, έτσι θά... σ' άρπάξω στόν άέρα!

'Η Ταταμπού χαμογελάει.

'Ο Ποκοπίκο γυρίζει τώρα στή Χουχού.

— "Αν μοῦ ξαναδώσεις τέτοιο χαστούκι, τῆς λέει αγρια, θά σου άπαγορέψω νά... μ' άγαπας!

"Ετσι, σέ λίγο, φτάνουν κι οι τρεῖς τους στήν κορφή.

'Ο Ποκοπίκο μπαίνει πρώτος στή σπηλιά πού βρίσκεται ό Ταρζάν.

— 'Αδερφέ μου Μεγαλειότατε, τοῦ λέει. 'Ο Γκαουράκος οίκονόμησε μιά νύφη, μπουκιά και συχώριο!... Τώρα είναι πού θά φάτε τά μουστάκια σας!...

"Υστερα βγαίνει έξω.

— Περάστε, μαμαζέλ, λέει στήν Ταταμπού.

'Εκείνη προχωρεῖ. Ταυτόχρονα βγαίνει κι ό Ταρζάν. Συναντιούνται στ' ανοιγμα τῆς σπηλιᾶς.

Μέ τήν πρώτη ματιά πού τοῦ ρίχνει ή πανώρια νέα, τό πρόσωπό της παίρνει έκφραση φρίκης.

— Κακούργε! ούρλιάζει. Σέ βρίσκω, έπιτέλους!..

Τραβάει μέ λύσσα τό μαχαίρι



Τραβάει μέ λύσσα τό μαχαίρι της και χύνεται νά τόν σπαράξει.

της. Χύνεται νά τόν σπαράξει.

Σβέλτος και χεροδύναμος ο Ταρζάν, τῆς άρπάζει τό χέρι.

Μέ τ' άριστερό τώρα ή μανιασμένη Ταταμπού πασχίζει νά τοῦ βγάλει τά μάτια.

Ο Ταρζάν άναγκάζεται νά παλέψει μαζί της. Η μελαψή κόρη μοιάζει μέ τρελή. Τόν χτυπᾶ, τόν κλοτσᾶ, τόν δαγκώνει!

Η Χουχού τούς κοιτάζει τρομαγμένη. Μέ γουρλωμένα μάτια. Μ' άνοιχτό στόμα!...

Ο Ποκοπίκο μουρμουρίζει άδιάφορα:

— "Αρχισαν οι... διασχύσεις!..

Ο Ταρζάν, μέ μεγάλη δυσκολία, καταφέρνει τέλος νά δαμάσει τή γιγαντόσωμη μελαψή.

Έκείνη βάζει τό μαχαίρι της στή θήκη. Τόν κοιτάζει μ' άφανταστο μίσος.

Τό πρόσωπο τοῦ ἄρχοντα τῆς Ζούγκλας έχει γίνει κίτρινο σάν τή φλούδα τοῦ γινωμένου λεμονιού.

Τή ρωτάει:

— Ποιά είσαι, κοπέλα μου; Ποτέ δέ σ' έχω ξαναδεῖ... Τί κακό σοῦ χω κάνει; Γιατί θέλησες νά μέ σκοτώσεις!..

— Σκότωσες τόν πατέρα μου!.. Τή μητέρα μου!.. Είσαι ένας κακούργος!..

Μέ μεγάλη προσπάθεια ο Ταρζάν καταφέρνει νά χαμογελάσει.

— Δέν είμαι έγώ αύτός πού νομίζεις, τῆς λέει. Έμένα μέ λένε Ταρζάν.. "Έχω ένα δίδυμο κακό άδερφό. Είναι ίδιος μέ μένα. Μοιάζουμε σάν δυό σταγόνες νερό... Κάποτε μοῦ χε πεῖ πώς στή μακρινή Ζούγκλα, πού βρίσκεται πέρα ἀπ' τό μεγάλο ποτάμι, συνάντησε μιά πανώρια μελαψή κοπέλα... Πώς θέλησε νά τήν άρπάξει... Πώς χτυπήθηκε μέ τούς γονιούς της... Πώς τούς σκότωσε... Και πώς τέλος τήν έχασε. Πουθενά δέν μπόρεσε νά τή βρεῖ... Έσύ ήσουν λοιπόν αύτή ή κοπέλα;

Η Ταταμπού κλονίζεται. Ρίχνει έξεταστικές ματιές στό πρόσωπο και στό κορμί τοῦ Ταρζάν. Προσπαθεῖ νά ξαναφέρει στά μάτια της ζωντανή τήν εικόνα τοῦ έχθροῦ της.

"Υστερά τόν ρωτάει:

— "Έχεις άδερφό; Πώς τόν λένε; Ποῦ θά τόν βρῶ;

Ο Ταρζάν κομπιάζει ν' άποκριθεῖ. Τέλος, μουρμουρίζει.

— Τόν λένε Ναζράτ!... Είναι ένας άπαισιος κακούργος. Ζεῖ κάπου ἐδῶ κοντά. Σέ μιά ύπογεια σπηλιά τῆς Ζούγκλας. Κάποτε ζούσαμε μαζί... Μιά νύχτα θέλησε νά μέ δολοφονήσει... Τόν κυνήγησα. Μά δέν πρόλαβα νά τόν σκοτώσω. Τοῦ πέταξα τό μαχαίρι μου... Τόν χτύπησα στό δεξί πόδι. Από τότε, κουτσαίνει λίγο σάν περπατά. Είναι τό μόνο

σημάδι πού μπορεῖ κανείς νά μᾶς ξεχωρίσει. Ἐργότερα χωρίσαμε. Ἀπό τότε δέν τόν ξαναεῖδα. Δέθέλω νά τόν ξέρω γιά ἀδερφό μου. Μᾶς χωρίζει θανάσιμο μίσος.

Ἡ Ταταμπού μένει γιά λίγο βαθιά συλλογισμένη. Στό νοῦ της φέρνει ὅσο μπορεῖ πιό καθαρά τήν εἰκόνα τοῦ κακούργου λευκοῦ. Θυμάται πώς κούτσαινε λίγο ἀπ' τό ἔνα του ποδάρι. Ἐάρα, ὁ Ταρζάν λέει ἀλήθεια. Ὁ κακός ἀδερφός του ἦταν ὁ φονιάς τῶν γονιῶν της.

γενναῖος! Κανένας ποτέ δέ θά μπορέσει νά τοῦ κάνει κακό!..

Ὁ Ταρζάν κατσουφιάζει. Δαγκώνει τά χείλια του. Μουρμουρίζει:

— Ἰσως νά κινδυνεύει. Θά πάω νά τόν βοηθήσω!...

— Δύσκολο μοῦ φαίνεται, κάνει ἡ Ταταμπού. "Ἄν ὅμως κινδυνεύει, θά ῥθω κι ἐγώ μαζί σου..." Ὁ Γκαούρ εἶναι ὁ ἄντρας πού θ' ἀγαπήσω. Ὁ ἄντρας πού θά παντρευτῶ!... Πρώτα, ὅμως, θά σπαράξω τόν κακούργο ἀδερφό σου!... Μέχρι τότε θά μείνω ἐδῶ,



— Συχώρεσέ με, τοῦ λέει. Μοιάζετε πολύ... Νόμισα πώς ήσουν ἑσύ!...

### · Ο Γκαούρ ἀργεῖ

— Ὁ Γκαούρ ποῦ εἶναι; ρωτάει ὁ Ταρζάν σέ λίγο.

— Γύρισε νά χτυπηθεῖ μέ τούς μαύρους πού μέ κυνηγοῦσαν, τ' ἀποκρίνεται ἡ Ταταμπού. Ἐαργησε βέβαια πολύ. Μά δέν ἀνησυχῶ... Εἶναι τόσο δυνατός!... Τόσο

στή σπηλιά. Θά ζήσω κοντά στόν Γκαούρ σάν ἀδερφή...

Ὁ Ταρζάν κατσουφιάζει ἀκόμα πιό πολύ τώρα. Δαγκώνει μέ πιό δύναμη τά χείλια του.

— Πάμε, τῆς λέει ξερά. Γιά ν' ἀργήσει ὁ φίλος μου, κάτι σοβαρό θά τοῦ συμβαίνει.

Καθώς προχωροῦν, ὁ Ταρζάν βγάζει τή φοβερή κραυγή του. Φωνάζει τό Σόμ. Τόν πιστό του ἐλέφαντα.

· Εκεῖνος δέν ἀργεῖ νά φτάσει

κοντά τους.

‘Ο αρχοντας τῆς Ζούγκλας βοηθάει τήν πανώρια Ἐλληνίδα ν’ ἀνέβει στή ράχη του. Ἀνεβαίνει κι αύτός.

Καὶ τρέχουν γιά τήν ὅχθη τοῦ ποταμοῦ.

Τέλος, φτάνουν ἐκεῖ. “Αγριες φωνές κι ἀλαλαγμοί ἀντηχοῦν στ’ αὐτιά τους. Κοιτάζουν σάν χαμένοι.

Οἱ μαῦροι ιθαγενεῖς ἔχουν ἀνεβάσει δεμένο τὸν Γκαούρ πάνω σ’ ἕνα μεγάλο ρετσινόδεντρο. Τὸν ἔχουν σιγουρέψει καλά ἀνάμεσα στά κλαδιά του. Κάτω ἀπ’ τό δέντρο ἄναψαν φωτιά. Τά πρῶτα κλαδιά του ἀρχίζουν ν’ ἀνάβουν. Σέ λίγο, ὀλόκληρο τό ρετσινόδεντρο θά φουντώσει στίς φλόγες. Ὁ ἄμοιρος Γκαούρ θά βρεῖ τὸν πιό φριχτό θάνατο. Θά καεῖ ζωντανός.

— Κακοῦργοι! ούρλιάζει ὁ Ταρζάν.

Καὶ σάν μανιασμένο λιοντάρι πηδάει ἀπ’ τή ράχη τοῦ ἐλέφαντα. Σφίγγοντας τό μαχαίρι του χύνεται πάνω τους.

Τό ἴδιο κάνει κι ἡ ἀτρόμητη Ταταμπού.

Οἱ μαῦροι τά χάνουν.

Τά φονικά μαχαίρια τοῦ λευκοῦ καὶ τῆς μελαψῆς, σχίζουν τά στήθια τους.

“Ἐνας, δυό, τρεῖς, τέσσερες, πέντε, σωριάζονται κάτω. Ούρ-

λιάζουν σπαράζοντας. Ἀπ’ τά στόματά τους βγαίνουν κόκκινοι ἀφροί...

Οἱ ἄλλοι ιθαγενεῖς τρομάζουν. Τρέχουν νά σωθοῦν.

Στό μεταξύ, οἱ φλόγες σκαρφαλώνουν στό ρετσινόδεντρο. Στά ψηλά κλαδιά του ὁ Γκαούρ ἀρχίζει νά καίγεται... Ούρλιάζει ἀπ’ τούς πόνους!...

Τρελή ἀπό ἀγωνία ἡ Ταταμπού, κάνει νά σκαρφαλώσει στό δέντρο. Πιάνεται ἀπό ἕνα ἀναμμένο κλαδί. Ξεφωνίζει ἀπ’ τό κάψιμο!.. Παρατάει τήν τρελή προσπάθεια.

‘Ο Ταρζάν τά ‘χει χάσει κι αύτός. Δέν ξέρει τί νά κάνει... Τό μυαλό του ἔχει σταματήσει...

Νά, ὅμως!... ‘Ο γιγαντόσωμος ἐλέφαντας ἔρχεται νά σώσει τήν κατάσταση.

Τρέχοντας ὁ Σόμ, φτάνει στήν ὅχθη. Βουτάει τήν προβοσκίδα του στό ποτάμι. Ρουφάει νερό. Πλησιάζει στό δέντρο πού καίγεται.. Τό πετάει μέ όρμή στά ἀναμμένα κλαδιά του... Σβήνει τίς φλόγες. Ξαναγυρίζει στό ποτάμι. Ρουφάει ἄλλο νερό. Καὶ μέ τόν ἴδιο τρόπο περιορίζει τή φωτιά.

Ξαφνικά, ὅμως, κάτι ἀφάνταστα τραγικό γίνεται.

Καθώς πάει γιά δέκατη φορά στό ποτάμι νά ρουφήξει νερό, ἔνας κροκόδειλος ἀνοίγει τίς τεράστιες μασέλες του... Τ’



Γειά σας, τούς λέει. Θά είμαι πάντα φίλος κι άδερφός σας!..

άρπάζει τήν προβοσκίδα.

Ο γιγαντόσωμος Σόμ στριγγλίζει σπαραχτικά. Παλεύει άπεγγωσμένα νά λευτερωθεῖ. Τραβάει ἔξω τόν κροκόδειλο.

Στό μεταξύ, οι μισοσβησμένες φλόγες άρχιζουν νά ξαφουντώνουν στό δέντρο..

Ο Γκαούρ, σίγουρα πιά θά καεί σάν λαμπάδα.

Η γιγαντόσωμη και πανώρια Ταταμπού τραβάει πάλι τό φονικό μαχαίρι της.

Ο έλέφαντας Σόμ κουνάει δεξιά κι άριστερά τήν προβοσκίδα του. Ο κροκόδειλος τή δαγκώνει γερά. Αδύνατο νά ξεκολλήσει ἀπό πάνω.

Η Ταταμπού πλησιάζει τά δυό θεριά πού παλεύουν. Περιμένει τήν κατάλληλη εύκαιρια...

Σέ μιά στιγμή, ο Σόμ άναποδογυρίζει τόν κροκόδειλο.

Ταυτόχρονα, ή μελαψή κόρη καρφώνει πολλές φορές τό μαχαίρι της στήν κοιλιά του. Τόν σκοτώνει.

Λεύτερος τώρα ο έλέφαντας συνεχίζει τό έργο του.

Σέ λίγο σβήνει τή φωτιά τού δέντρου.

Ο Ταρζάν άνεβαίνει πάνω. Κόβει τά σχοινιά πού δένουν τόν Γκαούρ. Τόν λευτερώνει. Πηδοῦν κι οι δυό χαρούμενοι κάτω.

Ο μελαψός γίγαντας φιλάει

τήν Ταταμπού στό μέτωπο.

– Σ' εύχαριστώ, της λέει. Μοῦ σωσες κι έσύ τη ζωή. Τώρα δέ μου χρωστᾶς τίποτα.

“Υστερά, γυρίζει στόν Ταρζάν.

– Σ' εύχαριστώ και σένα, φίλε κι άδερφέ!... Κάθε στιγμή πού περνάει, σέ θαυμάζω και σ' άγαπώ πιό πολύ.

Οι δυό γίγαντες βοηθοῦν τώρα τήν Ταταμπού νά ξανακαθίσει στή ράχη τοῦ έλεφαντα. Έκείνοι άκολουθοῦν μέ τά πόδια. Πίσω ἀπ' τό γιγαντόσωμο ζῶο.

Παίρνουν τό δρόμο γιά τό ψηλό, βραχώδικο βουνό.

‘Ο Ταρζάν φαίνεται κακόκεφος. Περπατάει μέ τό κεφάλι κάτω... Τά μάτια του είναι σκοτεινά. Τό μέτωπό του ζαρωμένο...

– Τί έχεις, καλέ μου φίλε; τόν ρωτάει ό Γκαούρ.

– Τίποτα... ‘Η πανώρια Ταταμπού, σάν έφτασε στή σπηλιά σου, χύθηκε νά μέ σπαράξει...

– Γιατί; κάνει σάν χαμένος ό Γκαούρ.

‘Η μελαψή νέα τ' άποκρίνεται πάνω ἀπ' τόν έλεφαντα.

– Συχώρεσέ με, Γκαούρ... Νόμισα πώς ήταν ό λευκός αντρας πού σκότωσε τούς δικούς μου... Μοιάζει τόσο πολύ!..

‘Ο Γκαούρ κατσουφιάζει. Ρίχνει στόν Ταρζάν ἔνα παράξενο βλέμμα. Μουρμουρίζει:

– Δέν είναι δυνατό! ‘Ο Ταρζάν δέν μπορεῖ νά κανε τέτοιο έγκλημα...

– Καί βέβαια, τ' άποκρίνεται ή Ταταμπού. ‘Ο λευκός αντρας πού ζητάω νά σπαράξω, είναι ό διδυμος άδερφός του.

‘Ο Γκαούρ ξαφνιάζεται:

– “Εχεις άδερφό; ρωτάει τόν Ταρζάν. Πρώτη φορά τ' άκούω.

– Ναι, μουρμουρίζει έκεινος. Τόν λένε Ναζράτ. Μοῦ μοιάζει καταπληκτικά. Μόνο πού κουτσαίνει λίγο ἀπ' τό δεξί ποδάρι. Είναι όμως ἔνας άπαισιος κακούργος. Τόν μισῶ... Ποτέ δέ μιλάω γι' αύτόν.. Ντρέπομαι νά μάθει ό κόσμος πώς είναι άδερφός μου.

‘Ο Γκαούρ κοιτάζει τόν Ταρζάν άλλόκοτα.

– Καί πού ζει αύτός ό άδερφός σου;

– Κάπου κοντά μας... Σέ μιά ύπόγεια σπηλιά. Πολλές φορές θά χεις συναντηθεῖ μαζί του... ‘Ισως νά τοῦ χεις σώσει και τή ζωή... Μά πάντα θά νόμιζες πώς είμαι έγώ... Γιά όσα έγκλήματα μέ κατηγοροῦν, αύτός τά χει κάνει.. Τώρα, σίγουρα θά μάθει πώς έφτασε έδω ή Ταταμπού... Νά προσέξετε πολύ.. ‘Ο Ναζράτ

θά προσπαθήσει νά τήν άρπάξει...

‘Ο Γκαούρ χαμογελάει:

– Τόσο δυνατός είναι λοιπόν ο κακός άδερφός σου; Θά μπορέσει νά νικήσει και τούς δυό μας, γιά νά πάρει τήν Ταταμπού;

Στό μεταξύ, έχουν φτάσει στούς πρόποδες τοῦ βουνοῦ μέ τούς βράχους. Ή μελαψή κόρη πηδάει ἀπ’ τή ράχη τοῦ ἐλέφαντα.

– ‘Εγώ δέ θά μείνω μαζί σας, μουρμουρίζει ο Ταρζάν. Νοστάλγησα τή σπηλιά μου... Θά φύγω... “Υστερα, βρίσκω πώς είναι καλύτερα νά μείνετε μόνοι...

– “Οχι, φωνάζει ο Γκαούρ. Θά

μείνεις κοντά μας...

‘Ο Ταρζάν έχει πηδήσει κιόλας στή ράχη τοῦ ἐλέφαντα.

– Γειά σας, τούς λέει. Θά είμαι πάντα φίλος σας κι άδερφός σας!.. Και μήν ξεχνάτε τόν κακούργο Ναζράτ!..

‘Ο Γκαούρ κι ή Ταταμπού στέκονται γιά ώρα πολλή ἀκίνητοι. Τόν βλέπουν νά χάνεται ἀργά πέρα στό θαμπό φῶς τοῦ σούρουπου!

– Νομίζει πώς ἀγαπιόμαστε, ψιθυρίζει ο ἐλληνας γίγαντας. Γι’ αύτό φεύγει...

“Υστερα, πιάνει τήν πανώρια μελαψή κόρη ἀπ’ τό χέρι. Κι ἀρχίζουν νά σκαρφαλώνουν μαζί στά τρομαχτικά βράχια!..

ΤΕΛΟΣ

Λίγα λόγια γιά τό επόμενο τεύχος № 16 τής σειρᾶς

**ΓΚΑΟΥΡ ΤΑΡΖΑΝ**

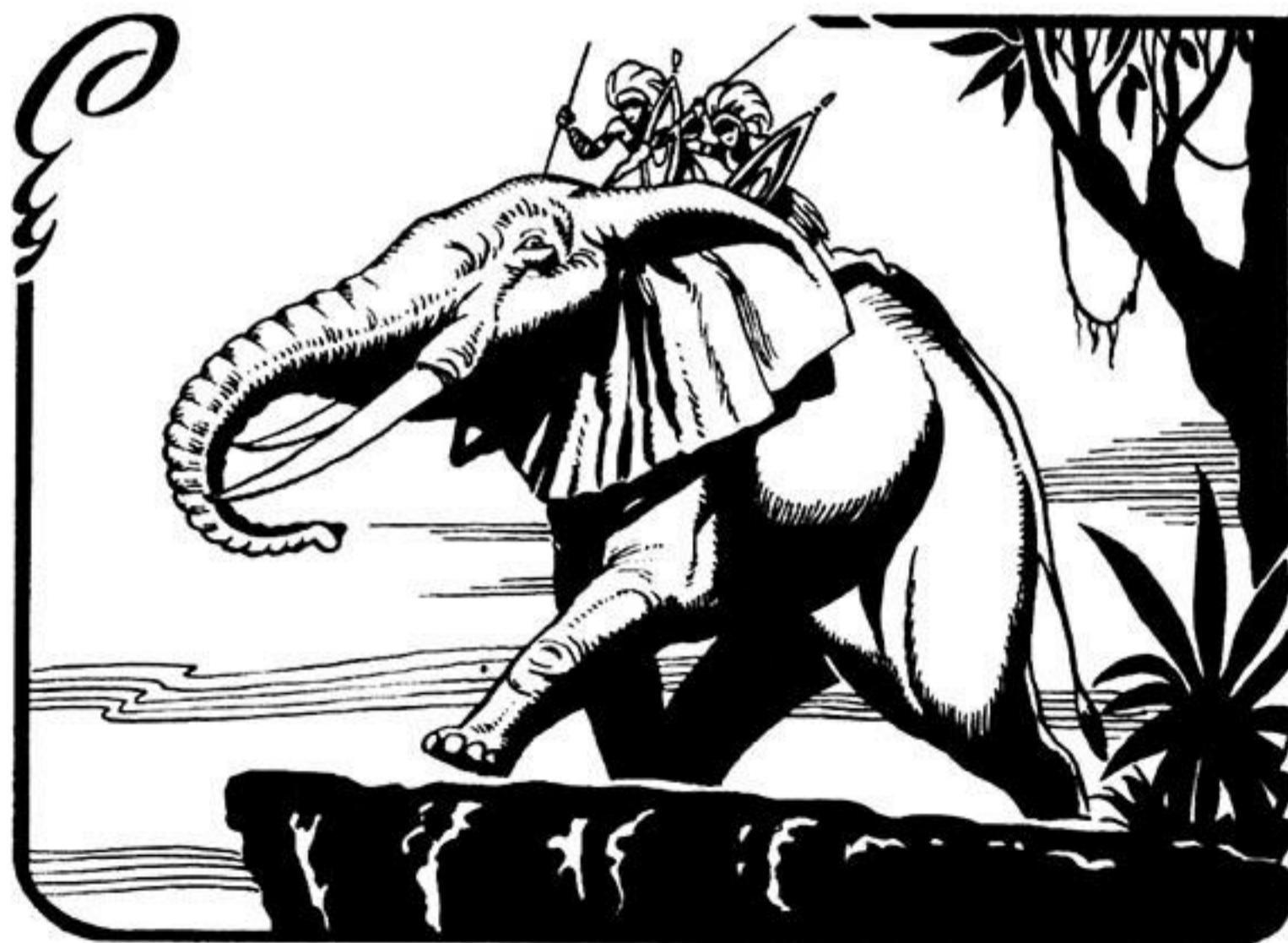
μέ τίτλο:

## **«Η ΘΥΣΙΑ ΤΟΥ ΕΛΕΦΑΝΤΑ»**



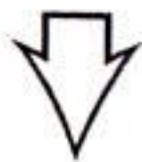
**Μιά καινούρια περιπέτεια γεννιέται στά βάθη τής ζούγκλας  
μέ τούς δυό αιώνιους άνταγωνιστές, πού θά κρατήσει σέ  
ἀγωνία κι ἐνδιαφέρον μικρούς και μεγάλους.**

Μιά ἀπό τίς εἰκόνες τοῦ № 16



· Αρνιέται νά ύπακούσει στις προσταγές τους.

# ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ!!



## Η ΜΑΧΗ ΤΩΝ ΠΛΑΝΗΤΩΝ



Ή σειρά που συναρπάζει μικρούς και μεγάλους  
ἀπ' τήν τηλεόραση — κάθε 15 μέρες στά περίπτε-  
ρα και στά βιβλιοπωλεία!

ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ «HARMI-PRESS»  
ΧΑΡ. Δ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΚΑΙ ΣΙΑ, Ο.Ε.  
ΛΕΩΦ. ΚΗΦΙΣΟΥ 85 — ΑΙΓΑΛΕΩ  
ΤΗΛ. 3471503 — 3455276

